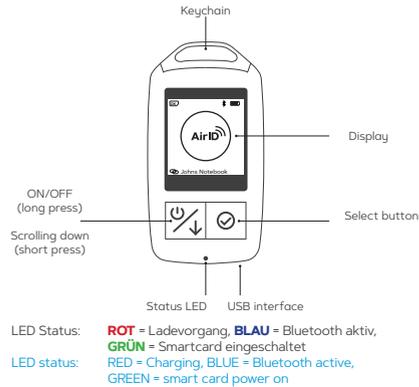


READ ME FIRST



UMGEBUNGSTEMPERATUREN ENVIRONMENT TEMPERATURES

Während des Betriebs While operating	min. -10° C	max. 60° C
Während des Ladens While charging	min. 0° C	max. 45° C

AirID 2 Mini

Dieses Gerät ist ein drahtloser Smartcard-Leser der neuen Generation. Damit können Sie ihre Smartcard (ID-000) drahtlos via Bluetooth Low Energy (BLE 4.2) verschiedenen Endgeräten wie Laptop, Tablet und Smartphone zur Verfügung stellen.

SCHUTZMAßNAHMEN

Schützen Sie AirID 2 Mini vor Regen, Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen. Bitte beachten Sie, dass sich der AirID 2 Mini, wie jedes Gerät mit eingebautem Akku, in geschlossenen Umgebungen (Behälter, Taschen) erwärmen kann. Bitte auf ausreichende Belüftung achten.

AirID 2 Mini

This device is a wireless smart card reader of the new generation. It enables the use of your smart card (ID-000) wirelessly via Bluetooth Low Energy (BLE 4.2) with different devices like laptop, tablet and smartphone.

SAFETY PRECAUTIONS

Protect AirID from rain, moisture, dust and extreme temperatures. Please note that the AirID 2 Mini, like any device with a built-in battery, might heat up in closed environments (containers, bags). Please ensure adequate ventilation.



INHALT DIESER BOX

1. AirID 2 Mini
2. USB Kabel
3. Read Me

CONTENT OF THIS BOX

1. AirID 2 Mini
2. USB cable
3. Read Me

EINRICHTUNG

1. Schließen Sie den AirID an das Netzteil an und laden Sie ihn auf.
2. Starten Sie den AirID durch Einschieben der Karte in den Kartenschacht.
3. Aktivieren Sie Bluetooth auf AirID im Menüpunkt „Connection“ durch Drücken des Jog Dials und vergewissern Sie sich, dass „ON/waiting“ angezeigt wird.
4. Wählen Sie AirID auf der entsprechenden Plattform aus:
 - **iOS und Android:** über die jeweilige App
 - **Windows:** Installieren Sie das AirID Softwarepaket und wählen Sie dann Ihren AirID unter Systemeinstellungen » Geräte » Bluetooth
 - **MacOS:** Installieren Sie das AirID Softwarepaket und starten Sie das Pairing über das AirID Central Programm.
5. Für das sichere Pairing vergleichen Sie den angezeigten Code mit dem des Arbeitsgerätes und bestätigen Sie den Pairing Code durch Drücken des Jog-Dials.

➤ Ihr AirID 2 Mini ist nun mit Ihrem Arbeitsgerät verbunden.

SETUP

1. Connect AirID to the power supply and charge it.
2. Start AirID by inserting the PKI card into the card slot.
3. Activate Bluetooth on AirID by pressing the jog dial in the menu item „Connection“ and make sure that „ON/waiting“ is displayed.
4. Select AirID on the appropriate platform:
 - **iOS and Android:** via the respective app
 - **Windows:** Install the AirID software package and select your AirID via System settings » Devices » Bluetooth
 - **MacOS:** Install the AirID software package and start pairing via the AirID Central program.
5. For secure pairing, compare the displayed code on AirID with the code displayed on the host system and confirm the pairing code by pressing the jog dial on your AirID.

➤ Your AirID 2 Mini is now connected to your device.

EINSTELLEN DER AUTOLOCK DISTANZ

Der Abstand zum Gerät für die automatische Sperrung kann mit der Funktion „Distance Sensor“ am AirID konfiguriert werden. Die automatische Sperrung hängt vom jeweiligen Endgerät sowie dessen Betriebssystem ab und muss dafür ggf. separat eingeschaltet werden.

Für die Einstellung dieser Funktion ist eine aktive BLE-Verbindung erforderlich.

1. Stellen Sie den Wert „Distance Sensor“ am AirID-Gerät ein (Settings > Distance Sensor)
2. Sie können einen Voreinstellwert (near, mid, far) auswählen oder eine manuelle Einstellung vornehmen.
3. Bitte beachten Sie, dass die gemessene Entfernung je nach Umgebung/Hindernissen abweichen kann. Zur Reduzierung von Störsignalen empfehlen wir bei der manuellen Einstellung eine Entfernung von mindestens drei Metern.

DOWNLOADS UND DOKUMENTATION FINDEN SIE UNTER:

www.certgate.com/support

SETUP AUTOLOCK DISTANCE

The distance to the device for the auto-lock can be configured with the „Distance Sensor“ feature on the AirID. The automatic lock depends on the host device and its operating system and must be activated separately, if required.

For configuration of this feature, an active BLE connection is required:

1. Activate the „Distance Sensor“ on the AirID device (Settings > Distance Sensor)
2. You can select a preset value (near, mid, far) or select manual setting.
3. Please note that the measured distance may vary depending on the environment/line of sight. To reduce interference, we recommend for manual setting a distance of min. three meters.

FOR DOWNLOADS AND DOCUMENTATION PLEASE VISIT:

www.certgate.com/support



Windows 10

Einfache Installation und Benutzung mit Hilfe der Central App, der AirID Management Software. Diese finden Sie unter certgate.com/support.

Simple installation using the WIN Central app, the AirID management software which is available at certgate.com/support.



macOS

Einfache Installation und Benutzung mit Hilfe der Central App, der AirID Management Software. Diese finden Sie unter certgate.com/support.

Simple installation using the MacOS Central app, the AirID management software which is available at certgate.com/support.



iOS

Verbinden Sie AirID einfach in der gewünschten App, welche mit AirID kompatibel ist. Angaben erhalten Sie beim Hersteller der jeweiligen App.

Simply connect AirID in the desired app which is compatible with AirID. For details, please contact



ANDROID

Verbinden Sie AirID einfach in der gewünschten App, welche mit AirID kompatibel ist. Angaben erhalten Sie beim Hersteller der jeweiligen App.

Simply connect AirID in the desired app which is compatible with AirID. For details, please contact



Windows 7

Einfache Nutzung mit Hilfe der Central App, der AirID Management Software. Diese finden Sie unter certgate.com/support. Bitte verwenden Sie hierfür die separat erhältliche AirID BRIDGE.

Simply use Central app, the AirID management software which is available at certgate.com/support. Please use the AirID BRIDGE, which is available separately.



Linux

Bitte verwenden Sie hierfür die separat erhältliche BRIDGE.

Please use AirID BRIDGE, which is available separately.

WECHSEL DER KARTE

CARD CHANGE

Der AirID Mini Business enthält bereits herstellerseitig eine JAVA Smartcard. Der AirID Government wird, je nach Bestellung mit oder ohne Smartcard ausgeliefert. Falls erforderlich können Sie die Karte selbst einsetzen, bzw. wechseln. Bitte befolgen Sie dazu die nachfolgende Anleitung:

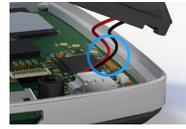
The AirID Mini Business contains already a JAVA smart card. The AirID Government is shipped, depending on ordered specification, with or without a smart card. If required, you may change or insert a card. Please follow the instruction:



Öffnen Sie das Gehäuse mit einem Kreuzschlitz Schraubenzieher.
Open the enclosure using a PH1 cross-headed screwdriver.



Öffnen Sie das Gehäuse vorsichtig.
Open the enclosure with care.



Bitte beachten Sie die Kabel.
Please watch the cable.



Entfernen Sie (wenn vorhanden) die Karte.
Please remove (if existing) the card.



Setzen Sie die neue Karte mit der Markierung rechts oben & Kontakten unten ein.
Insert new card, mark right upper corner, contacts faced down.



Schliessen Sie das Gehäuse mit einem Kreuzschlitz Schraubenzieher.
Close the enclosure using a PH1 cross-headed screwdriver.

Eine detaillierte Anleitung finden Sie in unserem Online Supportbereich: certgate.com/support.
A detailed manual for smart card change is available at our online support area: certgate.com/support.



HINWEIS ZU AirID GOVERNMENT:

Zusätzlich zum AirID Mini Business ist der AirID Mini Government erhältlich. Der AirID Mini Government ist mit einer speziellen Firmware ausgestattet. Diese Firmware Version ist speziell für den Einsatz im behördlichen Bereich gedacht, um deren besondere Sicherheitsstandards, insbesondere für den Einsatz im Bereich VS-NfD (Verschlussache – Nur für den Dienstgebrauch) zu erfüllen.

Bitte kontaktieren Sie uns direkt, falls Sie weitere Informationen zum AirID Mini Government wünschen.



NOTE ON AirID GOVERNMENT:

In addition to the AirID Mini Business, the AirID Mini Government is available. The AirID Mini Government has been equipped with a special firmware. This firmware is intended for the use throughout government organizations and authorities to meet special security standards, especially for usage within classified areas, i.e. the German governmental classification „VS-NfD“ (classified information - for governmental authorities use only).

Please contact us directly if you want to receive more information about the AirID Mini Government.

ENTSORGUNG

Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Müll. B2B-Geräte müssen dem Hersteller zurückgegeben werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Wird AirID 2 Mini gemäß Anleitung benutzt, ist es betriebssicher. Falls Sie keine Kenntnisse über die Benutzung besitzen, lassen Sie sich von einer Fachkraft helfen oder kontaktieren Sie uns. Durch unsachgemäße Benutzung können AirID 2 Mini oder angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Bauen Sie AirID 2 Mini nicht auseinander.

© 2019, certgate. Alle Rechte vorbehalten. Das Vervielfältigen ist nur nach vorheriger Genehmigung durch certgate gestattet. Alle Rechte der dargestellten Marken liegen bei dem jeweiligen Markeninhaber. Fehler, Änderungen und Verfügbarkeit der dargestellten Produkte, Services, Eigenschaften und möglichen Anwendungen sind vorbehalten. Produkte und Services werden von certgate ausgeliefert. certgate übernimmt keine Haftung für Informationen von Dritten, welche Eigenschaften, Services und Verfügbarkeit betreffen. certgate macht von dem Recht Gebrauch, Änderungen zu Produkten und Services im Rahmen der Produktentwicklung zu machen, ohne dies vorher anzukündigen. Keine der angegebenen Informationen und Entscheidungen sind rechtlich bindend oder als solche zu interpretieren. Im Falle einer Abweichung zu Verträgen oder den allgemeinen Geschäftsbedingungen von certgate oder deren Partnern oder Zulieferern, welche mit certgate in Verbindung stehen, gelten immer die jeweiligen Verträge oder allgemeinen Geschäftsbedingungen.

DISPOSAL

Electrical and electronic devices do not belong in the garbage. B2B equipment must be returned to the manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

If AirID 2 Mini is used in accordance with the instructions, it is safe to operate. If you do not know how to use AirID 2 Mini, have a specialist help you or contact us. Improper use may cause damage to AirID 2 Mini or connected equipment. Do not disassemble AirID 2 Mini.

© 2019, certgate. All rights reserved. Reproduction only permitted with the approval of certgate. All brands listed are the brands of the respective owners. Errors, changes, and availability of the listed products, services, characteristics, and possible applications reserved. Products and services will be provided by certgate. certgate makes no guarantee for the information of third parties regarding characteristics, services and availability. certgate reserves the right to make changes to products and services as a result of product development, even without prior notification. None of the statements and depictions represents legal advice or may be interpreted in such a manner. In case of deviations from the contract documents and general terms and conditions of certgate and their affiliated companies and subsidiaries in conjunction with this document, the contract documents and general terms and conditions always have precedent over this document.

certgate GmbH Phone: + 49 (0) 911 93 523-0
Kaiserswerther Straße 45 E-Mail: info@certgate.com
40477 Düsseldorf Web: www.certgate.com
Germany